

**Beratung und Information**  
**Conseils et informations**

Beratung und Information nur nach telefonischer Voranmeldung unter: 0664/88 79 88 24.

Weitere Termine (Einzelberatung/ Informationsveranstaltung) bitte telefonisch vereinbaren.



Conseil et information seulement après pré-inscription téléphonique au n° 0664/88 79 88 24.

Merci de nous téléphoner, si vous souhaitez un rendez-vous en dehors de ces horaires (conseils individuels/ séances d'informations).

**Caritas Wien**  
CarBiz Caritas Bildungszentrum  
Favoritenstraße 217  
1100 Wien  
Tel.: 0664/88 79 88 24  
E-Mail: migrants.care@caritas-wien.at

**Verkehrsverbindungen:**  
Station **Reumannplatz U1** in Richtung Per-Albin-Hansson-Siedlung – mit **Linie 67**  
3 Stationen bis **Altes Landgut** – Zu Fuß bis Favoritenstraße 217

[www.freiewohlfahrt.at](http://www.freiewohlfahrt.at)



Caritas



volkshilfe.



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Bundesministeriums für Europa, Integration und Äußeres finanziert.

**Schritte zum Pflege- und Betreuungsberuf**  
**Démarches pour accéder aux métiers des soins et de l'accompagnement**



Informationen und Kurse für Migrantinnen und Migranten.

Informations et cours pour migrants.

## Ihre Zukunft in der Pflege und Betreuung

### Votre avenir dans le secteur des soins et de l'accompagnement

Ziel des Projekts „migrants care“ ist es, Menschen mit nicht deutscher Muttersprache für eine Ausbildung im Pflege- und Betreuungsbereich zu begeistern.

#### Wir bieten Ihnen:

- fachspezifische Information und individuelle Beratung
- Vorbereitungskurs zur Verbesserung Ihrer Deutschkenntnisse
- Vermittlung einer Ausbildungsstelle

L'objectif du projet « migrants care » est de motiver les personnes, qui ne sont pas de langue maternelle allemande, à suivre une formation dans le secteur des soins et de l'accompagnement.

#### Nous vous proposons:

- des informations spécialisées et des conseils individuels
- un cours de préparation pour améliorer vos connaissances en allemand
- une aide pour trouver un lieu de formation



## Gut informiert

### Etre bien informé

In ganz Wien finden Informationsveranstaltungen sowie Einzelberatungen (nach telefonischer Vereinbarung) zu den Berufsfeldern Pflege und Betreuung statt.

#### Wir informieren Sie über:

- Tätigkeiten und Aufgabenbereiche
- Zugangsvoraussetzungen
- Eignungsvoraussetzungen
- Ausbildungsmöglichkeiten
- Arbeitsbewilligung

Dans toute la ville de Vienne sont organisés des séances d'informations ainsi que des conseils individualisés (sur rendez-vous) concernant les professions du secteur des soins et de l'accompagnement.

#### Nous vous informons sur:

- les professions et les domaines d'activités
- les conditions d'admission
- les aptitudes requises
- les possibilités de formation
- le permis de travail

## Gut vorbereitet

### Etre bien préparé



Der Schwerpunkt des Vorbereitungskurses liegt auf der Verbesserung Ihrer Deutschkenntnisse. Daneben werden Sie auf die unterschiedlichen Ausbildungsmöglichkeiten im Bereich der Pflege- und Betreuungsberufe, insbesondere auf die Heimhilfeausbildung, vorbereitet.

Nach Abschluss des Kurses unterstützen Sie die ProjektpartnerInnen dabei, eine Ausbildungsstelle zu finden, und helfen Ihnen beim Einstieg ins Berufsleben.

L'axe essentiel du cours de préparation portera sur l'amélioration de vos connaissances en allemand. Parallèlement, vous serez préparé aux différentes possibilités de formations aux métiers des soins et de l'accompagnement, en particulier à la formation d'aide à domicile.

A l'issue de ce cours, les partenaires du projet vous aideront à trouver un lieu de formation et vous soutiendront lors de votre entrée dans la vie professionnelle.

#### Voraussetzungen für den Kurs:

- Migrationshintergrund
- Erstsprache ist nicht Deutsch
- Deutschkenntnisse (ab abgeschlossenem A2-Niveau)
- gültige Arbeitsbewilligung
- Alter mind. 21 Jahre
- positiver Schulabschluss (9. Schulstufe)

#### Conditions requises pour le cours:

- contexte de migration
- votre langue maternelle n'est pas l'allemand
- connaissances en allemand (à partir du niveau A2 achevé)
- permis de travail valide
- être âgé d'au moins 21 ans
- être titulaire du brevet des collèges

#### IMPRESSUM

migrants care – Gewinnung und Vorqualifizierung von MigrantInnen für die Pflege und Betreuung  
**Gesamtkoordination & Herausgeber:** Bundesarbeitsgemeinschaft Freie Wohlfahrt (BAG), ZVR-Zahl: 205941857  
**Stand:** Jänner 2016 **Fotocredits:** Gilles Lougassi/Fotolia.com, Joker/Picturedesk.com, photothek.net/Picturedesk.com  
**Herstellung:** Info-Media, 1010 Wien **Grafik:** Natalie Dietrich